



ANTALYA ESNAF VE SANATKARLAR ODALARI BİRLİĞİ
THE ANTALYA UNION OF TRADESMEN AND CRAFTSMEN

Sayı : 2026-M/01-119-2738
Konu : Sıfır Atık Belgelerinin Türkçe ve İngilizce
Olarak Düzenlenmesi Hk.

01.09.2026

ODALARA 2026/119 SAYILI GENELGE

İlgi: TESK'in 31/08/2026 tarihli ve 2026/127 sayılı genelgesi.

Türkiye Esnaf ve Sanatkarları Konfederasyonu'nun "Sıfır Atık Belgelerinin Türkçe ve İngilizce Olarak Düzenlenmesi" konulu genelgesi ekte sunulmuştur. İlgili üyelerinize duyurulması hususunda;

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederiz.


Emine SADIC
Genel Sekreter




Bayram DAL
Birlik Başkan V.

Ek: TESK Genelgesi (13 Syf.)



TÜRKİYE ESNAF VE SANATKÂRLARI KONFEDERASYONU

AR-GE MÜDÜRLÜĞÜ

FEDERASYONLAR

Türkiye Şoförler ve
Otomobilciler Federasyonu
Türkiye Bakkalat ve Bayiler
Federasyonu
Türkiye Madeni Eşya
Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Ağaç İşleri Esnaf ve
Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Kahveciler,
Kraahaneçiler, Büzeciler
Federasyonu
Türkiye Elektrik, Elektronik ve
Benzerleri Teknisyenleri Esnaf
ve Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Terziler,
Konfeksiyoncular ve Giyim
Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Berberler ve Kuaförler
Federasyonu
Türkiye Lokantacılar,
Kebapçılar, Pastacılar ve
Tatlıcılar Federasyonu
Türkiye Uzun Aysakkabıcılar
Federasyonu
Türkiye Fırıncılar Federasyonu
Türkiye Kızaplar, Beziciler,
Et ve Et Ürünleri Esnaf ve
Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Sebzeçiler, Mayveciler
ve Seccar Pazarcılar Esnaf ve
Sanatkarları Federasyonu

ESNAF VE SANATKÂRLAR ODALARI BİRLİKLERİ

- Adana - Adıyaman - Afyon
- Ağrı - Amasya - Ankara
- Antalya - Artvin - Aydın
- Balıkesir - Bilecik - Bingöl
- Bitlis - Bolu - Burdur - Bursa
- Çanakkale - Çankırı - Çorum
- Denizli - Diyarbakır - Edirne
- Elazığ - Erzincan - Erzurum
- Eskişehir - Gaziantep
- Giresun - Gümüşhane
- Hakkâri - Hatay - Isparta
- İçel - İstanbul - İstanbul
(Bil. Mad. Eşya) - İzmir
- Kars - Kastamonu - Kayseri
- Kırıkkale - Kırşehir - Kocaeli
- Konya - Kütahya - Malatya
- Manisa - K. Maraş - Mardin
- Muğla - Muş - Nevşehir
- Niğde - Ordu - Rize - Sakarya
- Samsun - Siirt - Sinop - Sivas
- Tokat - Trabzon
- Tunceli - Şanlıurfa - Uşak
- Van - Yozgat - Zonguldak
- Aksaray - Bayburt - Karaman
- Kırıkkale - Batman - Şırnak
- Bartın - Ardahan - Iğdır
- Yalova - Karabük - Kilis
- Osmaniye - Düzce

TESK, yöneticileri en alt
birimden itibaren yargı
gözetiminde yapılan
demokratik seçimlerle işbaşına
gelen bağımız 13 meslekli
federasyon, 82 birlik, 2979
oda ile ülke düzeyinde
faaliyet gösteren yaklaşık iki
milyon üyeye sahip en büyük
sivil toplum kuruluşudur.

Sayı : 54826179-170-101/127
Konu : Sıfır Atık Belgelerinin Türkçe ve İngilizce
Olarak Düzenlenmesi

31.08.2026

BİRLİKLERE 2026/127 SAYILI GENELGE

Ticaret Bakanlığı Esnaf, Sanatkarlar ve Kooperatifçilik Genel Müdürlüğü tarafından Konfederasyonumuza gönderilen ve bir örneği ekte yer alan yazıda; Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığınca Sıfır Atık Belgelerinin uluslararası platformlarda da kullanılabilmesini sağlamak amacıyla 'Sıfır Atık Bilgi Sisteminde' gerekli çalışmaların tamamlandığı ve 06 Ağustos 2026 tarihi itibarıyla gerçekleştirilecek yeni belge başvuruları ile belge yenileme işlemleri sonucunda düzenlenecek Sıfır Atık Belgelerinin, aynı belge üzerinde Türkçe ve İngilizce metinleri birlikte içerecek şekilde oluşturulabildiği, öte yandan, Sıfır Atık Belgesi geçerli bulunan ancak belge yenileme süresi henüz gelmemiş kurum ve tesislerin iki dilde belge taleplerinin ise Belgelendirme menüsünde yer alan "Belge Yenileme" işlemi üzerinden, belge yenileme nedeni olarak "İngilizce Belge" seçilmek suretiyle gerçekleştirileceği ve düzenlenecek belgelerde mevcut belge geçerlilik süresinin korunacağını bildirildiği ifade edilmektedir.

Belge güncelleme işlemlerinde kurum/tesis unvanı, İngilizce kurum unvanı (varsa), adres bilgisi, kurum türü ve diğer kurum bilgilerinin eksiksiz, güncel ve doğru olduğunun kontrol edilmesi ve belgelendirme süreçlerinin yazımız ekinde yer alan kılavuz doğrultusunda yürütülmesi gerektiği belirtilmiştir.

Bilgilerinizi ve bağlı odalarınız aracılığıyla ilgili esnaf ve sanatkarlara duyurulması hususunda gereğini rica ederiz.

e-imzalıdır

Tuncay SONGÖR
Genel Sekreter

e-imzalıdır

Bendevi PALANDÖKEN
Genel Başkan

- EKLER:** 1. Ticaret Bakanlığı'nın Resmi Yazısı.pdf
2. Çift Dilde Sıfır Atık Belgesi Başvurusu ve Belge Yenileme Kılavuzu.pdf

TESK: Avrupa Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler ve Sanatkarlar Birliği (UEAPME - Brüksel - Belçika) Uluslararası Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler ve Sanatkarlar Birliği (ACME - Cenevre - İsviçre), üyesidir. Türkiye Araştırma ve İş Dünyası Kuruluşları Kamu - Özel Kesim Ortaklığı Brüksel Ofisi (TURBO - ppp) kuruluşlarından biridir.
CONFEDERATION OF TURKISH CRAFTSMEN AND TRADISMEI-KOOPERATION DES TÜRKISCHEN HANDELSWERKS UND KLEINGERWERBES-CONFÉDÉRATION DES ARTISANS ET DES COMMERÇANTS DE TURQUIE
TUNUS CADDESİ NO:4 • 06680 BAKANLIKLAR/ANKARA
TEL: 0312 418 32 69 - 70 - 71 - 72 • FAKS: 0312 425 75 26
e-posta: info@tesk.org.tr • Elektronik ağ: www.tesk.org.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat:



T.C.
TİCARET BAKANLIĞI
Esnaf, Sanatkarlar ve Kooperatifçilik Genel Müdürlüğü



Sayı : E-96884937-420-00125796961
Konu : Sıfır Atık Belgelerinin Türkçe ve İngilizce Olarak
Düzenlenmesi

TÜRKİYE ESNAF VE SANATKARLARI KONFEDERASYONUNA

Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından iletilen 12.08.2026 tarihli ve 16422031 sayılı yazıda; Sıfır Atık Belgelerinin uluslararası platformlarda da kullanılabilmesini sağlamak amacıyla 'Sıfır Atık Bilgi Sisteminde' gerekli çalışmaların tamamlandığı ve 06 Ağustos 2026 tarihi itibarıyla gerçekleştirilecek yeni belge başvuruları ile belge yenileme işlemleri sonucunda düzenlenecek Sıfır Atık Belgelerinin, aynı belge üzerinde Türkçe ve İngilizce metinleri birlikte içerecek şekilde oluşturulabildiği, öte yandan, Sıfır Atık Belgesi geçerli bulunan ancak belge yenileme süresi henüz gelmemiş kurum ve tesislerin iki dilde belge taleplerinin ise Belgelendirme menüsünde yer alan "Belge Yenileme" işlemi üzerinden, belge yenileme nedeni olarak "İngilizce Belge" seçilmek suretiyle gerçekleştirileceği ve düzenlenecek belgelerde mevcut belge geçerlilik süresinin korunacağı hususlarına yer verilmiştir.

Bu kapsamda, uygulamaya ilişkin yardım kılavuzu ekte gönderilmekte olup, belge güncelleme işlemlerinde kurum/tesis unvanı, İngilizce kurum unvanı (varsa), adres bilgisi, kurum türü ve diğer kurum bilgilerinin eksiksiz, güncel ve doğru olduğunun kontrol edilmesi ve belgelendirme süreçlerinin kılavuz doğrultusunda yürütülmesinin Konfederasyonunuz tarafından meslek kuruluşlarına bildirilmesi hususunda;

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

Taha Enes ŞENER
Bakan a.
Esnaf, Sanatkarlar ve Kooperatifçilik
Genel Müdürü

Ek: Sıfır Atık Belgesi Yardım Kılavuzu (11 Sayfa)

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu: 22A49978-63EA-41A3-9EFC-18829B9D7A70
Adres: Dumlupınar Bulvarı No:151 Eskişehir Yolu 9.Km. Ek Bina Kat:5
06800 Çankaya/ANKARA
Telefon No: 312 449 47 61 Faks No: 312 449 47 87
e-Posta: F.Azapay@gtb.gov.tr
İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr
KEP Adresi:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Ayrıntılı bilgi için:
Fatma Azapay ULUDAĞ
Ticaret Uzmanı
Telefon No: 312 449 47 61





T.C. ÇEVRE, ŞEHİRCİLİK VE
İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ BAKANLIĞI
ÇEVRE YÖNETİMİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

ÇİFT DİLDE SIFIR ATIK BELGESİ BAŞVURUSU VE BELGE YENİLEME KILAVUZU





İÇİNDEKİLER

1. KILAVUZUN AMACI.....	2
2. İLK DEFA SIFIR ATIK BELGESİ ALACAK KURUM/TESİS İÇİN BAŞVURU.....	3
3. BELGE SÜRESİ DOLAN KURUM/TESİS İÇİN YENİLEME BAŞVURUSU.....	6
4. İNGİLİZCE BELGE ALMAK İSTEYEN KURUM/TESİS İÇİN GÜNCELLEME BAŞVURUSU....	8
5. DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR.....	10

1. KILAVUZUN AMACI

Bu kılavuz, 06 Ağustos 2026 tarihi itibarıyla Sıfır Atık Bilgi Sistemi (SABS) üzerinden düzenlenecek Sıfır Atık Belgelerinin aynı belge üzerinde Türkçe ve İngilizce metinleri birlikte içerecek şekilde oluşturulmasına ilişkin başvuru ve belge yenileme süreçlerinin açıklanması amacıyla hazırlanmıştır.

Kılavuz kapsamında;

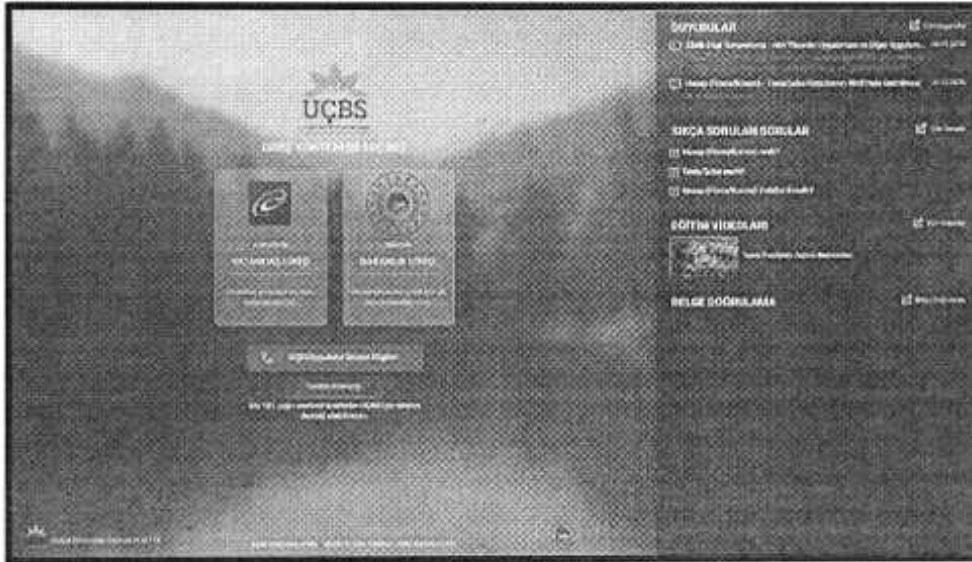
- İlk defa Sıfır Atık Belgesi alacak kurum/tesisler,
- Belge geçerlilik süresi dolan veya belge yenileme zamanı gelen kurum/tesisler,
- Mevcut belgesi geçerli olmakla birlikte iki dilli (Türkçe-İngilizce) belge talebinde bulunacak kurum/tesisler

için izlenecek başvuru adımları açıklanmaktadır.

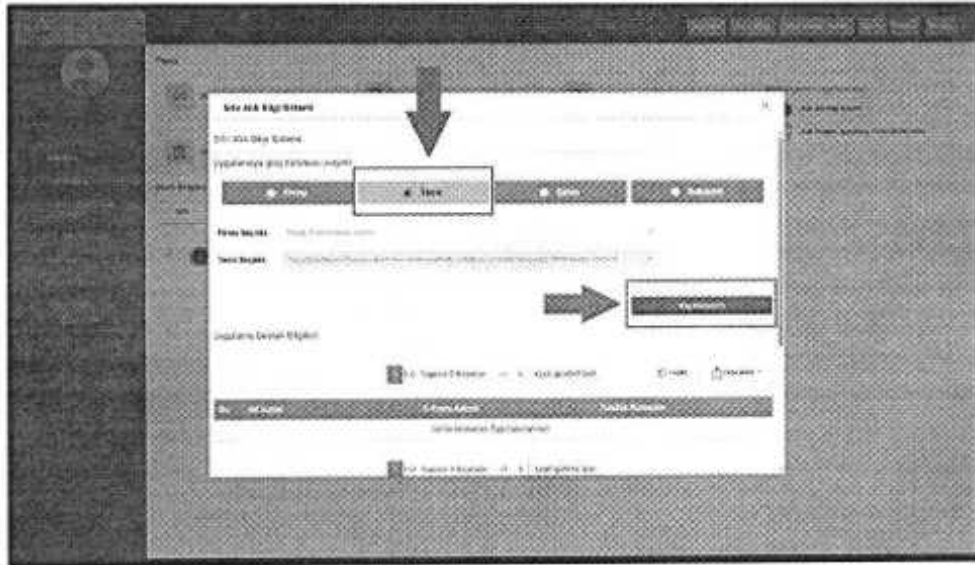
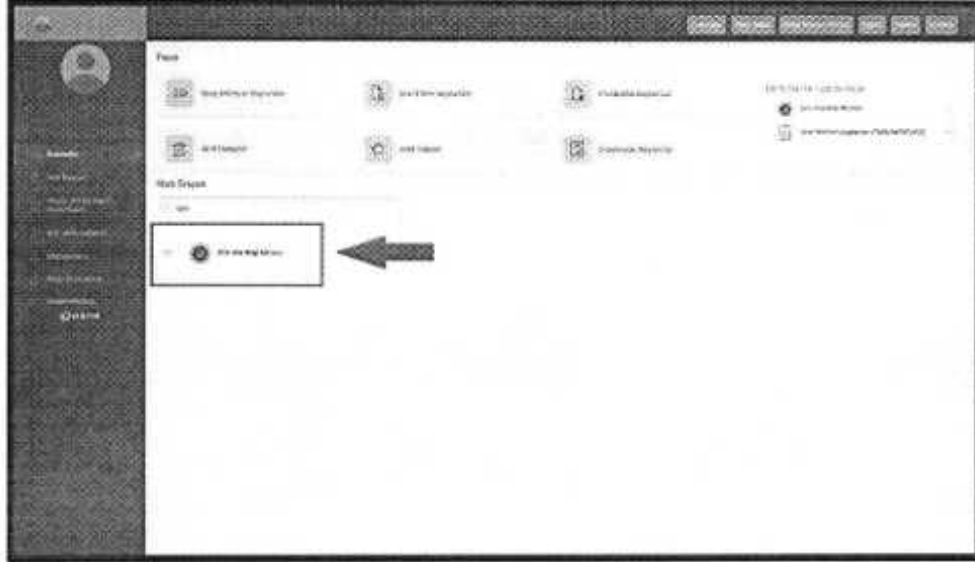
2. İLK DEFA SIFIR ATIK BELGESİ ALACAK KURUM/TESİS İÇİN BAŞVURU

Sıfır Atık Belgesi bulunmayan ve ilk kez Sıfır Atık Belgesi alacak kurum/tesisler başvurularını aşağıdaki şekilde gerçekleştirecektir.

1- Ulusal Çevre Bilgi Sistemine (UÇBS) <https://ucbs.cevre.gov.tr/> adresi üzerinden Vatandaş Girişi sekmesi tıklanarak, ilgili kişiye ait T.C. Kimlik Numarası ve şifresi ile giriş yapılır.



- 2- Ulusal Çevre Bilgi Sistemine (UÇBS) Tesis/Firma kayıt işlemleri tamamlanır.
- 3- Ulusal Çevre Bilgi Sistemine (UÇBS) kayıt işlemleri tamamlandıktan sonra Uygulama Listesinden "Sıfır Atık Bilgi Sistemi" bulunarak "Sıfır Atık Bilgi Sistemine" geçiş yapılır.



- 4- Sıfır Atık Bilgi Sisteminde "İşlemler" >> "Hızlı Başvuru" bölümüne giriş yapılır.

3. BELGE SÜRESİ DOLAN KURUM/TESİS İÇİN YENİLEME BAŞVURUSU

Mevcutta Sıfır Atık Belgesi bulunan ve belge yenileme süresi gelen veya belge geçerlilik süresi dolan kurum/tesisler aşağıdaki adımları takip edecektir.

- 1- Sıfır Atık Bilgi Sisteminde **"İşlemler" >> "Belgelendirme"** bölümüne giriş yapılır.
- 2- Belgelendirme ekranındaki mevcut belgenin bulunduğu satırda yer alan belge yenileme simgesine (♻️) tıklanarak belge yenileme süreci başlatılır.



- 3- Açılan sayfada Belge Yenileme Nedeni olarak **"Belge Süresi Doldu"** seçilir. **"Belge Onay Süreci Başlat"** butonuna tıklanır.



- 4- Açılan ekranda “1” numaralı kriterde bulunan dosya yükleme alanına Sıfır Atık Yönetim Sistemi Planı (Belge Yenileme) PDF formatında yüklenir.



- 5- “Başvuru Gönder” butonuna tıklanarak başvuru il müdürlüğüne gönderilir.

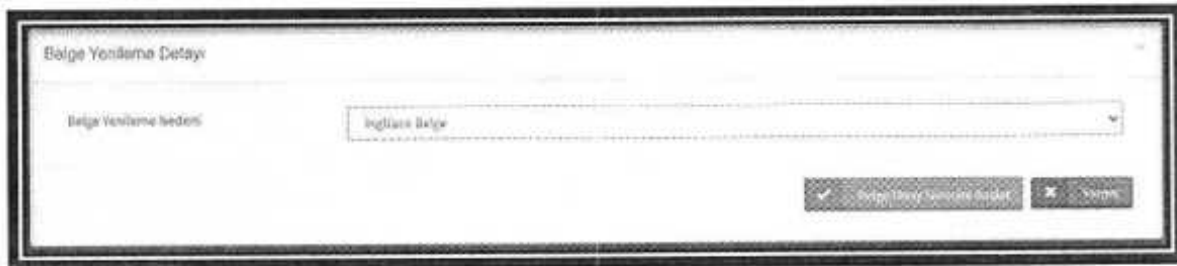
4. İNGİLİZCE BELGE ALMAK İSTEYEN KURUM/TESİS İÇİN GÜNCELLEME BAŞVURUSU

Mevcut Sıfır Atık Belgesi geçerli olan ve belge yenileme zamanı henüz gelmemiş olmakla birlikte iki dilde (Türkçe-İngilizce) Sıfır Atık Belgesi almak isteyen kurum/tesisler aşağıdaki adımları takip edecektir.

- 1- Sıfır Atık Bilgi Sisteminde “İşlemler” >> “Belgelendirme” bölümüne giriş yapılır.
- 2- Belgelendirme ekranındaki mevcut belgenin bulunduğu satırda yer alan belge yenileme simgesine (♻️) tıklanarak belge yenileme süreci başlatılır.



- 3- Açılan sayfada Belge Yenileme Nedeni olarak "İngilizce Belge" seçilir. "Belge Onay Süreci Başlat" butonuna tıklanır.



4- Açılan ekranda “1” numaralı kriterde bulunan dosya yükleme alanına Sıfır Atık Yönetim Sistemi Planı (Belge Yenileme) PDF formatında yüklenir.



5- “Başvuru Gönder” butonuna tıklanarak başvuru il müdürlüğüne gönderilir.

5. DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR

- 06 Ağustos 2026 tarihinden itibaren Yeni Başvuru, Belge Yenileme ve İngilizce Belge başvuruları sonucunda düzenlenecek tüm Sıfır Atık Belgeleri aynı belge üzerinde Türkçe ve İngilizce metinleri birlikte içerecek şekilde oluşturulacaktır.
- Mevcut Sıfır Atık Belgesi geçerli olup henüz belge yenileme zamanı gelmemiş kurum/tesislerin İngilizce Belge gerekçesiyle yapacakları başvurular sonucunda düzenlenecek belgelerde mevcut belge geçerlilik süresi korunacaktır.
- Başvuru onaylanmadan önce kurum/tesis unvanı, İngilizce kurum unvanı (varsa), adres bilgisi, kurum türü ve diğer kurum bilgilerinin güncel ve doğru olduğu kontrol edilmelidir.
- Sıfır Atık Bilgi Sisteminde eski belge formatları () simgesi, yeni belge formatları ise () simgesi ile görüntülenmektedir.
- Belge yenileme işleminin yapılabilmesi için son 1 yıl içerisinde eğitim faaliyetinin Sıfır Atık Bilgi Sistemine veri girişi olarak yapılması ve belge yenileme ekranındaki kriterlerden ilkinde Sıfır Atık Yönetim Sistemi Planı'nın yüklenmiş olması gerekmektedir.
- Sıfır Atık Yönetim Sistemi Planı (Belge Başvurusu) Örneği ile Sıfır Atık Yönetim Sistemi Planı (Belge Yenileme) Örneği <https://cygm.csb.gov.tr/sifir-atik-uygulamalari-i-111054> uzantısında yer almaktadır.